









Código EAN: 3663602794813

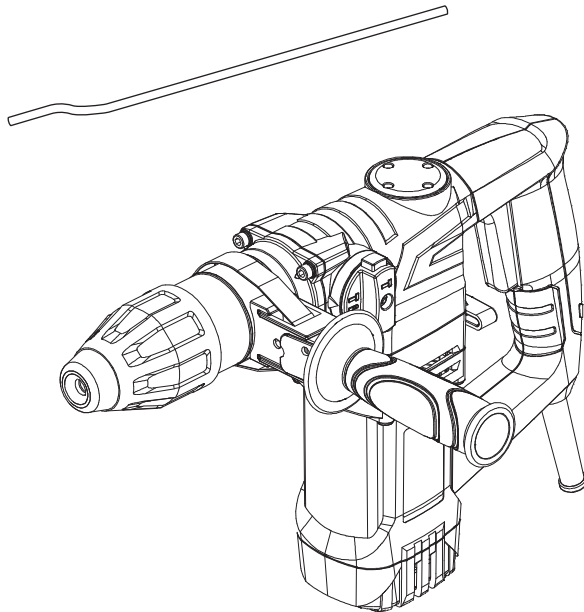
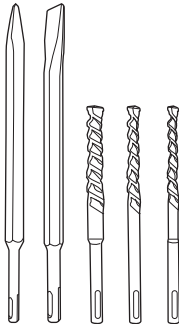
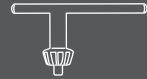
# PRH850C

INSTRUÇÕES ORIGINAIS

	Instruções de segurança	6
	Descrição do produto	14
	Montagem	17
	Utilização	20
 + 	Limpeza e manutenção	24
	Garantia	27
	Declaração UE de Conformidade	28

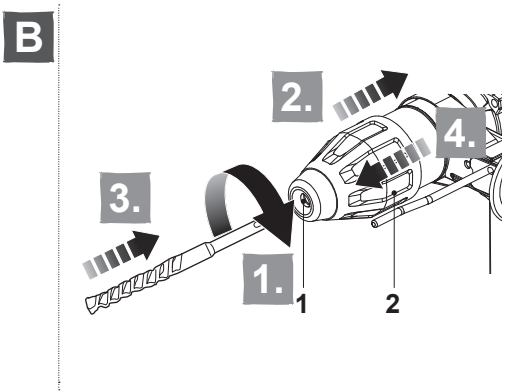
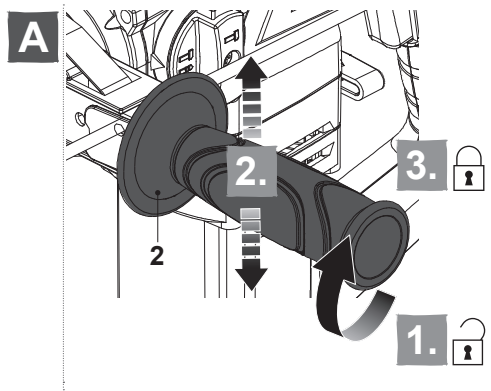
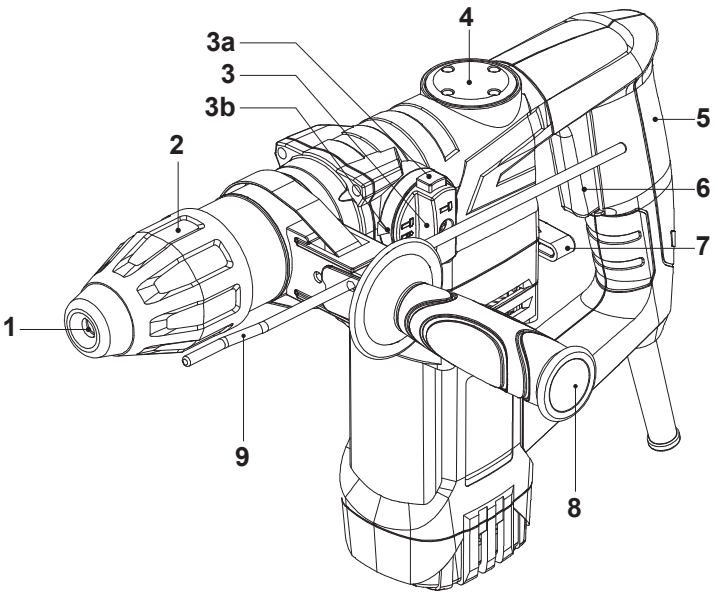


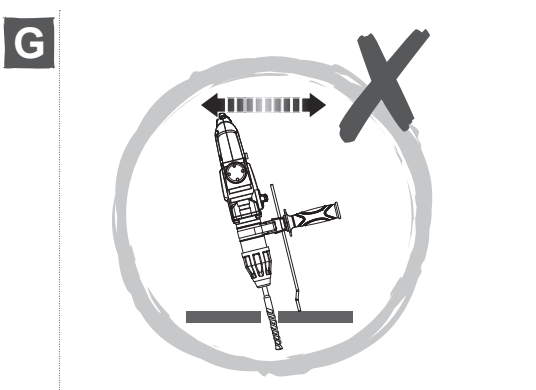
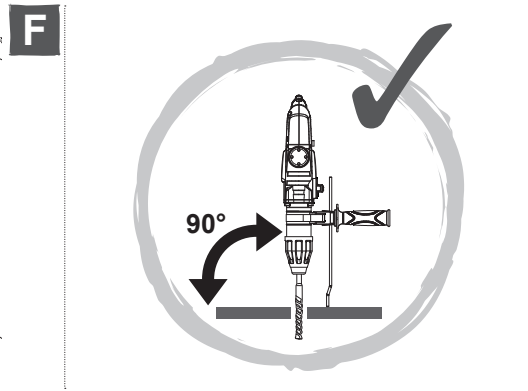
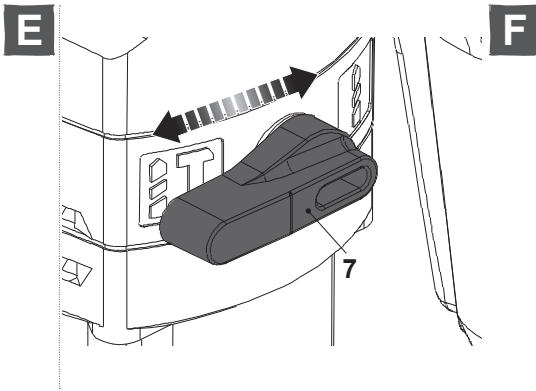
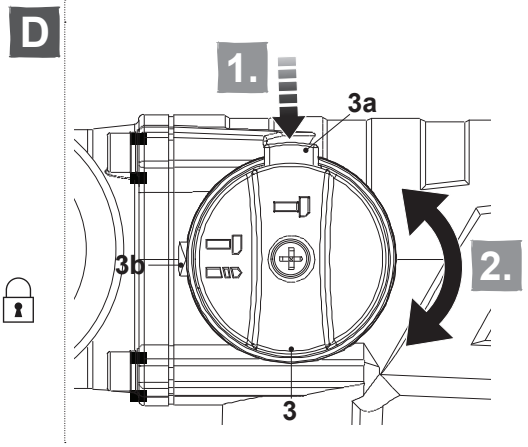
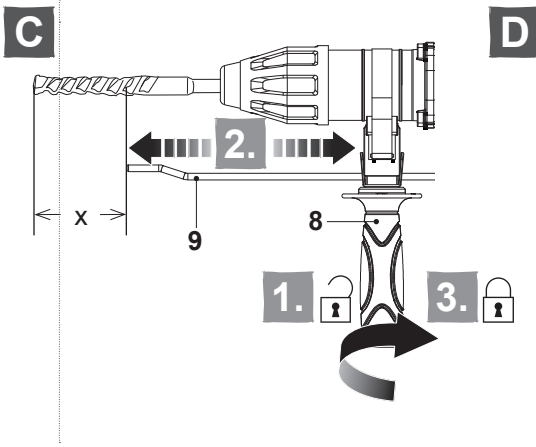
**AVISO:** Leia todos os avisos de segurança atentamente e certifique-se que os compreendeu completamente antes de utilizar a ferramenta elétrica.





Descrição do produto







## Instruções de segurança

# AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS PARA AS FERRAMENTAS ELÉTRICAS



**AVISO** Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Não respeitar os avisos e instruções poderá resultar num choque elétrico, num incêndio e/ou em ferimentos sérios.

**Conserve todos os avisos e todas as instruções para uma consulta posterior.**

O termo “ferramenta” nos avisos refere-se à sua ferramenta eléctrica alimentada pela rede (com cabo de alimentação) ou à sua ferramenta funcionando a baterias (sem cabo de alimentação).

## 1) SEGURANÇA DA ZONA DE TRABALHO

- a) **Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada.** *As zonas desarrumadas ou escuras são propícias a acidentes.*
- b) **Não fazer funcionar as ferramentas eléctricas em atmosferas explosivas, por exemplo na presença de líquidos inflamáveis, de gás ou de poeiras.** *As ferramentas eléctricas produzem faíscas que poderão inflamar as poeiras ou os vapores.*
- c) **Manter as crianças e as pessoas presentes afastadas durante a utilização da ferramenta.** *As distrações podem originar a perda de controlo da ferramenta.*

## 2) SEGURANÇA ELÉCTRICA

- a) **As fichas de alimentação da ferramenta eléctrica devem ser adaptadas à tomada. Nunca modificar a ficha de qualquer forma que seja. Não utilizar adaptadores com as ferramentas com conexão à terra.** *As fichas não modificadas e as tomadas adaptadas reduzirão os riscos de choque eléctrico.*
- b) **Evitar todo o contacto do corpo com superfícies conectadas à terra tal como as tubagens, os radiadores, os fogões e os refrigeradores.** *Existe um risco acrescido de choque eléctrico se o seu corpo estiver conectado à terra.*
- c) **Não expor as ferramentas à chuva ou a condições de humidade.** *A entrada de água no interior de uma ferramenta aumentará o risco de choque eléctrico.*
- d) **Não maltratar o cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou retirar a ficha da tomada. Manter o cabo desviado de calor, de óleo, de arestas afiadas ou de peças em movimento.** *Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque eléctrico.*
- e) **Quando se utiliza uma ferramenta no exterior, utilizar um cabo prolongador adequado à utilização no exterior.** *A utilização de um cabo adaptado à utilização no exterior reduz o risco de choque eléctrico.*
- f) **Se for inevitável a utilização da ferramenta num local húmido é inevitável,**

utilizar uma alimentação protegida por um dispositivo de corrente diferencial residual (RCD). *A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.*

### 3) SEGURANÇA DAS PESSOAS

- a) **Esteja atento, veja o que está a fazer e use o senso comum quando utiliza uma ferramenta. Não utilize uma ferramenta quando está fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** *Um momento de distração durante a utilização de uma ferramenta poderá originar ferimentos pessoais graves.*
- b) **Use equipamento de segurança. Use sempre uma proteção para os olhos. Os equipamentos de segurança tais como as máscaras contra poeiras, os sapatos de segurança antiderrapantes, os capacetes ou as proteções acústicas utilizadas para as condições apropriadas reduzirão os ferimentos pessoais.**
- c) **Evitar qualquer arranque intempestivo. Assegurar-se de que o interruptor está na posição de desligado antes de conectar a ferramenta à alimentação e/ou ao bloco de baterias, antes de levantá-la ou transportá-la.** *Transportar as ferramentas com o dedo no interruptor ou alimentar as ferramentas cujo interruptor está na posição de ligado é fonte de acidentes.*
- d) **Retirar qualquer chave de regulação antes de colocar a ferramenta em funcionamento.** *Uma chave deixada fixa sobre uma parte rotativa da ferramenta poderá dar origem a ferimentos pessoais.*
- e) **Não se exceda. Mantenha uma posição e um equilíbrio adaptado a todo o momento.** *Isso permite um melhor controlo da ferramenta em situações imprevistas.*
- f) **Vista-se de forma apropriada. Não utilize roupas largas ou bijutaria. Mantenha o seu cabelo, as suas roupas e as luvas longe de partes móveis. As roupas largas, as bijutarias e os cabelos longos podem ficar presos nas partes em movimento.**
- g) **Se são fornecidos dispositivos para a conexão de equipamentos para extração e recolha de poeiras, assegurar-se de que eles são conectados e corretamente utilizados.** *A utilização de exaustores de poeiras pode reduzir os riscos devidos à poeira.*

### 4) UTILIZAÇÃO E CUIDADOS COM A FERRAMENTA

- a) **Não forçar a ferramenta. Utilizar a ferramenta correta à sua aplicação.** *A ferramenta correta realizará um trabalho melhor e de maneira mais segura para o regime para a qual ela foi construída.*
- b) **Não utilizar a ferramenta se o interruptor não permitir passar do estado de ligado ao de desligado e vice-versa.** *Qualquer ferramenta que não possa ser comandada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- c) **Desconectar a ficha da fonte de alimentação de corrente e/ou do bloco de baterias da ferramenta antes de qualquer regulação, mudança de acessórios ou antes de guardar a ferramenta.** *Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de arranque accidental da ferramenta.*
- d) **Mantenha as ferramentas fora do alcance das crianças e não permitir**

às pessoas que não conheçam a ferramenta ou estas instruções de funcionamento que utilizem a ferramenta. *As ferramentas são perigosas nas mãos de pessoas inexperientes.*

- e) **Garantir a manutenção da ferramenta. Verificar que não existem desalinhamentos ou bloqueio das partes móveis, e de peças partidas ou qualquer outra condição que possa afetar o funcionamento da ferramenta. Em caso de estragos, efetuar a reparação antes de a utilizar. Numerosos acidentes devem-se a uma manutenção deficiente.**
- f) **Manter as ferramentas de corte afiadas e limpas. A manutenção correta das ferramentas de corte com as peças cortantes afiadas são menos susceptíveis de bloquear e são mais fáceis de controlar.**
- g) **Utilize a ferramenta, os acessórios e as lâminas etc., conforme com as instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização da ferramenta para operações diferentes das previstas pode dar origem a situações perigosas.**

## 5) ASSISTÊNCIA

- a) **Efetuar a assistência da ferramenta por um técnico qualificado utilizando unicamente peças de substituição idênticas. Isso garantirá que a segurança da ferramenta é mantida.**

## AVISOS DE SEGURANÇA PARA MARTELOS

- a) **Use proteção auditiva. A exposição ao ruído pode provocar uma perda de audição.**
- b) **Utilize a pega adicional incluída na ferramenta. A perda de controlo da ferramenta pode causar-lhe lesões pessoais.**
- c) **Segure a ferramenta elétrica somente pelas superfícies de punho isoladas quando executa trabalhos durante os quais a ferramenta pode entrar em contacto com cabos elétricos escondidos ou com o próprio cabo. O contacto com um cabo "ativo" pode conduzir a corrente elétrica às peças metálicas da ferramenta expostas, produzindo um choque elétrico ao utilizador da ferramenta.**
- d) **Ao utilizar a ferramenta é normal que a broca ou broca de coroa oca se bloqueiem quando esteja a perfurar. Isto provocará que a ferramenta tente girar à volta da broca e possivelmente perca o controlo da mesma. Esta ferramenta possui uma embraiagem de segurança. Este mecanismo acionar-se-á e desativará o movimento da broca SOMENTE se o utilizador resistir às forças iniciais do bloqueio quando segura firmemente a ferramenta com as duas mãos. Sendo esta ferramenta bastante potente, estas forças são bastante consideráveis.**
- e) **Verifique SEMPRE que o punho adicional está bem colocado e fixo.**
- f) **Tanto a pega principal como a pega adicional devem ser seguradas com firmeza para resistir a qualquer movimento da ferramenta para quando a broca ou broca de coroa oca se bloqueiem.**
- g) **Utilize esta ferramenta SEMPRE que esteja de pé numa plataforma firme e segura ou no chão (NÃO UTILIZE A FERRAMENTA NUMA ESCADA).**
- h) **NUNCA ponha a ferramenta a funcionar estando a broca ou broca de coroa oca bloqueadas no local onde perfurou.**
- i) **NÃO se estique para segurar a ferramenta. Não trabalhe por cima da altura**



do ombro ou por debaixo da altura do joelho ou, caso contrário, não poderá segurar a ferramenta com segurança.

- j) Nunca perfure orifícios de tamanho superior ao declarado no manual.
- k) Este martelo não está indicado para perfurar materiais de alvenaria com brocas de coroa oca por cima da capacidade de perfuração máxima.
- l) Não exponha a ferramenta elétrica à água ou condições de humidade.
- m) Assegure-se sempre que a voltagem de rede é a mesma que a indicada na placa de características da ferramenta.
- n) Verifique, antes de cada utilização, que a ferramenta, o cabo de alimentação, a ficha e os acessórios não estão danificados. Não utilize a ferramenta se esta estiver danificada ou apresentar sinais de desgaste.
- o) **Verifique que os acessórios e os consumíveis estão bem fixos.** *Coloque a ferramenta a funcionar em vazio durante um minuto para ajudar-lhe a identificar possíveis problemas.*
- p) **Use dispositivos de deteção apropriados para comprovar que não há nenhuma rede de distribuição de serviços na zona de trabalho ou contacte com a companhia fornecedora de serviços local para assistência.** *O contacto com cabos elétricos pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Danificar uma rede de gás pode provocar uma explosão. Perfurar um tubo de água provoca danos na propriedade ou um choque elétrico.*
- q) **Fixe a peça de trabalho adequadamente.** *É mais seguro fixar uma peça de trabalho por meio de um dispositivo de fixação ou de um torno do que com a mão.*
- r) **Mantenha as pegas secas para obter um controlo seguro.** *Segure o produto de forma segura com as duas mãos para ter um controlo total em todo o momento.*
- s) **A broca, o mandril e a peça de trabalho podem aquecer bastante enquanto estiver a trabalhar.** *Não toque nas peças até que estas arrefeçam.*
- t) Certifique-se que os orifícios de ventilação estão sempre limpos e desobstruídos. Se for necessário, limpe-os com uma escova suave. Os orifícios bloqueados podem provocar um sobreaquecimento e, por conseguinte, danos na ferramenta.
- u) **Se a broca ficar presa na peça de trabalho, desligue a ferramenta imediatamente.** *Tenha em atenção às forças de torção elevadas que podem provocar um ressalto repentino. A broca fica bloqueada quando: se sobrecarrega a ferramenta ou quando a ponta fica presa na peça de trabalho. Desligue a ferramenta. Só então retire a broca bloqueada.*
- v) Desligue a ferramenta imediatamente, se estiver a ser incomodado pela passagem de outras pessoas na zona de trabalho enquanto utiliza a ferramenta. Deixe sempre a ferramenta parar completamente antes de pousá-la.
- w) Não trabalhe em excesso. Faça pausas periódicas para assegurar-se de que pode concentrar-se no trabalho e ter um controlo total da ferramenta.
- x) Mantenha o cabo de alimentação atrás da ferramenta.

A seguinte informação aplica-se apenas a usuários profissionais, mas é uma boa prática para qualquer usuário:

### **AVISOS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O PÓ DE CONSTRUÇÃO**

Os trabalhadores da construção pertencem a um grupo de risco devido ao pó que respiram porque o pó de sílica não só é incómodo, mas também um verdadeiro risco para os pulmões.

A sílica é um mineral natural presente em grandes quantidades em areia, arenitas e granito, sendo também usualmente encontrado em materiais de construção como o cimento ou a argamassa. A sílica transforma-se num pó muito fino (conhecido como sílica cristalina respirável ou RCS) durante as ações de corte, perfuração e afiação. A inalação de partículas de sílica cristalina finas poderá provocar:

- Cancro do pulmão
- Silicose
- Transtorno Pulmonar Obstrutivo Crónico (TPOC).

A inalação de partículas de pó finas provenientes da madeira poderá provocar asma. O risco de doenças pulmonares está diretamente relacionado com a inalação regular de pó da construção durante um período de tempo longo e não numa ocasião esporádica.

Para proteger os pulmões, definiu-se o limite de quantidade de pó inalado (chamado de limite de exposição no local de trabalho ou LEP) durante um normal dia de trabalho. Este limite pode ser comparado com uma pitada de sal e é o limite máximo legal que pode ser inalado depois da realização de determinados controles.

### Como reduzir a quantidade de pó?

1. Reduzir a quantidade do corte utilizando peças com tamanhos mais adequados.
2. Utilizar uma ferramenta menos potente, por exemplo, uma cortadora de blocos e não uma afiadora.
3. Modificar o método de trabalho, por exemplo, utilizar uma pistola de pregos para pendurar suportes de cabos em vez de perfurar orifícios.

Por favor, trabalhe sempre com equipamento de proteção individual adequado, utilize proteção respiratória contra o pó que filtre as partículas microscópicas e utilize sempre um dispositivo para aspiração do pó.



**AVISO: As partículas geradas pelas ações de lixamento, serragem, amolamento, perfuração e outros trabalhos de construção contêm químicos passíveis de provocar cancro, defeitos congénitos ou danos reprodutivos.** Alguns exemplos destes produtos químicos são:

- Chumbo proveniente de tintas à base deste químico.
- A sílica cristalina dos tijolos, cimento e de outros produtos de alvenaria.
- Arsénico e crómio da madeira tratada quimicamente.

O risco da exposição a estes químicos varia, dependendo do número de vezes que o trabalho se realiza. De forma a reduzir a exposição a estes produtos químicos o utilizador deverá:

- Trabalhar num lugar bem ventilado.
- Trabalhar com um equipamento de proteção adequado, como a máscara anti-pó que filtre as partículas microscópicas.

## VIBRAÇÃO

A Diretiva Europeia de Agentes Físicos (vibração) foi elaborada para reduzir as lesões resultantes da Síndrome de vibração mão/braço aos utilizadores de ferramentas elétricas. Esta diretiva exige que os fabricantes de ferramentas elétricas e os respetivos fornecedores indiquem os valores do resultado do teste de vibração de forma a permitir que os utilizadores apliquem as medidas necessárias relativas ao período durante o qual a ferramenta poderá ser utilizada em segurança numa base diária e possam escolher a ferramenta mais adequada.

**VER A SECÇÃO DE ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS NESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA OS NÍVEIS DE VIBRAÇÃO DA SUA FERRAMENTA**

Os valores de emissão de vibração declarados deverão ser utilizados como valores mínimos e como guia atual do nível de vibração.

O valor total de vibração declarado foi medido de acordo com um método de ensaio normalizado (em base a EN 60745-1 e EN 60745-2-6) e poderá ser utilizado para comparar uma ferramenta com outra.

O valor total de vibração declarado também poderá ser utilizado numa análise preliminar da exposição.



**AVISO:** A emissão de vibração durante o uso atual da ferramenta pode diferir do valor total declarado dependendo dos modos como a ferramenta é utilizada:

- O modo em que os materiais são afiados, cortados ou perfurados.
- O bom estado da ferramenta e da realização de uma manutenção adequada sobre a mesma.
- A utilização de acessórios adequados para a ferramenta e a garantia de que os mesmos estão afiados e em bom estado.
- Do aperto das superfícies aderentes nas pegas.
- Se a ferramenta é usada conforme previsto no design e nestas instruções.

**Durante o uso desta ferramenta, ocorrem vibrações mão/braço. Adote as práticas de trabalho corretas para reduzir a exposição às vibrações. Esta ferramenta poderá provocar síndrome de vibração mão-braço se não for manipulada adequadamente.**



**AVISO:** Identifique as medidas de segurança para proteger o operador que estão baseadas numa estimativa da exposição nas condições reais de uso (tendo em conta todas as partes do ciclo de funcionamento, tal como o tempo em que a ferramenta está desligada, os momentos em que está a funcionamento lento, para além do tempo de arranque).

**Nota:**

- A utilização de outras ferramentas reduzirá o período total de utilização desta ferramenta por parte do utilizador.
- De maneira a minimizar o risco de exposição às vibrações, Utilize SEMPRE lâminas, pontas e cinzéis que estejam devidamente afiados.
- Mantenha a ferramenta de acordo com as instruções presentes neste manual e se for aplicável, certifique-se que as partes são sempre devidamente lubrificadas (se aplicável).
- Evite utilizar a ferramenta quando a temperatura seja igual ou inferior a 10°C.
- Caso pretenda trabalhar com uma ferramenta que emita fortes vibrações, divida o trabalho ao longo de vários dias.

## VIGILÂNCIA DE SAÚDE

Todos os funcionários devem de estar incluídos no plano de vigilância da saúde da entidade patronal que ajuda a identificar possíveis doenças relacionadas com a vibração ainda num estado inicial, evitar a progressão da doença e ajudar os mesmos a permanecerem nos postos de trabalho.

## REDUÇÃO DA VIBRAÇÃO E DO RUÍDO

**Para reduzir os valores de emissão da vibração e do ruído, limite o tempo de funcionamento, utilize modos de funcionamento de vibração e ruído baixos e utilize um equipamento de proteção individual.**

Tenha em atenção aos seguintes pontos para minimizar o risco de exposição de vibração e de ruído:

1. Utilize a ferramenta somente para o que foi fabricada e em conformidade com as instruções indicadas.
2. Comprove que a ferramenta está em bom estado e que se efetua uma manutenção adequada.
3. Utilize os acessórios corretos e comprove que estão em boas condições.
4. Segure a ferramenta firmemente pelas pegadas ou pelas superfícies isoladoras.
5. Realize a manutenção da ferramenta tal como se indica neste manual e mantenha-a bem lubrificada (se necessário).
6. Planifique o seu horário de trabalho para que possa dividir por vários dias a utilização da ferramenta para diminuir o tempo de exposição à vibração.
7. A utilização prolongada do produto expõe o usuário a vibrações que podem causar uma série de patologias comumente conhecidas como síndrome de vibração

mão/braço (SVMB), isto é, os dedos ficam brancos; e também patologias específicas, como a síndrome do túnel cárpico. Utilize sempre luvas de proteção e mantenha as mãos quentes para reduzir os riscos ao utilizar esta ferramenta.

## RISCOS RESIDUAIS

**Há sempre potenciais riscos de lesões e danos, mesmo se utilizar a ferramenta de acordo com todas as instruções de segurança. Os riscos associados à estrutura e forma da ferramenta que podem surgir são os seguintes:**

1. Problemas de saúde resultantes da emissão de vibração quando se usa a ferramenta por um período prolongado ou se a ferramenta é utilizada e mantida inadequadamente.
2. Lesões pessoais e danos materiais resultantes da rotura de acessórios ou do impacto repentino de objetos escondidos durante a utilização.
3. Perigo de lesões pessoais e danos materiais resultantes de objetos projetados ou acessórios de baixa qualidade.



**AVISO:** Esta ferramenta produz um campo eletromagnético durante o seu funcionamento! Este campo pode, nalgumas circunstâncias, interferir com implantes ativos e passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomenda-se às pessoas com implantes médicos que consultem o seu médico ou com o fabricante dos implantes antes de começarem a usar a ferramenta.



## Descrição do produto

### Lista de componentes

O índice indicado abaixo refere-se à Fig. 1 na página 4.

- |   |   |
|---|---|
| 1. Mandril SDS-PLUS                                       | 5. Pega principal   |
| 2. Tampa do mandril                                       | 6. Interruptor de Ligar/desligar                            |
| 3. Seletor de função – interruptor de bloqueio de rotação | 7. Seletor de função – interruptor de bloqueio de percussão |
| a. Botão de desbloqueio                                   | 8. Pega auxiliar  |
| b. Indicador de posição                                   | 9. Limitador de profundidade                                |
| 4. Tampa da caixa de engrenagem                           |   |

### Símbolos

Nestas instruções, no produto e na placa de características encontrará, entre outros, os seguintes símbolos e abreviações. Familiarize-se com estes símbolos e abreviações para reduzir os riscos de lesões pessoais ou danos materiais.



Utilize proteção visual.



Utilize proteção auditiva.



Utilize máscara anti-pó.



Utilize luvas de proteção.



Bloquear/Apertar.



Desbloquear/Desapertar.



Nota/Observação.



Atenção/Aviso.



Incorreto.



Correto.

dB(A)

Decibel (ponderado-A)

n

Velocidade estipulada

Para reduzir o risco de lesões, leia o manual de instruções.



Desligue e desconecte o aparelho da fonte de alimentação antes de efetuar qualquer operação de montagem, limpeza, regulação, manutenção ou antes de armazenar ou transportar o produto.



Este produto tem uma classe de proteção II. Isto significa que tem um isolamento duplo ou reforçado.



Este produto cumpre com as diretivas europeias aplicáveis e foi realizado um método de avaliação de acordo com estas diretivas.



Símbolo REEE. Os produtos elétricos usados não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Deposite-os no local adequado para esse efeito. Contacte com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto para mais informação sobre como eliminá-lo corretamente.

yyWxx Código de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx).

## Especificações técnicas

Tensão estipulada, frequência	: 220 – 240 V~ ,50 Hz
Potência estipulada de entrada	: 850 W
Velocidade estipulada em vazio, n	: 850 min <sup>-1</sup>
Frequência de impacto	: 3900 min <sup>-1</sup>
Tipo de mandril	: SDS-PLUS
Capacidade de perfuração máxima:	
betão	: Ø 26 mm
madeira	: Ø 35 mm
metal	: Ø 13 mm
Classe de proteção	: /II
Peso da ferramenta	: 4 kg

\* É necessário um adaptador para o mandril opcional

### Valores do ruído

Nível de Pressão sonora ponderada, $L_{pA}$	: 88.5 dB (A)
Nível de Potência sonora ponderada $L_{WA}$	: 99.5 dB (A)
Incerteza, $K_{pA}$ e $K_{WA}$	: 3 dB (A)

### Valores da vibração

Valores totais de vibração (soma vectorial de três eixos) determinados em conformidade com a EN 60745:

- Valor da emissão de vibrações em modo “Perfuração com percussão no betão”,  $a_{h,HD}$  : 17.1 m/s<sup>2</sup>
- Valor da emissão de vibrações em modo “Cinzelação”,  $a_{h,CHeq}$  : 16.9 m/s<sup>2</sup>
- Incerteza K : 1.5m/s<sup>2</sup>

Os valores de ruído mencionados foram medidos conforme as provas de ruído indicadas na norma EN 60745-1 e EN 60745-2-6, utilizando os padrões básicos das normas EN ISO 3744 e EN 11203.

O valor da pressão acústica pode superar os 80 dB(A) pelo que se recomenda ao utilizador da ferramenta a usar proteção auditiva.

## Explicação placa de características

PRH850C = Número de modelo

P = Marca

RH = Martelo perfurador

850C = Potência (Watt)





Montagem

01

Desembalagem

1. Retire todos os acessórios da embalagem e coloque-os numa superfície plana e estável.
2. Retire todos os materiais de embalagem e dispositivos de transporte, se aplicável.
3. Comprove que a ferramenta está em bom estado e completa com os acessórios. Não utilize a ferramenta no caso de faltar algum acessório ou se estiver danificada e contacte com o estabelecimento onde adquiriu o produto. A utilização de um produto incompleto ou danificado representa um perigo para as pessoas e para a propriedade.
4. Certifique-se de que tem todos os acessórios necessários para a montagem e utilização da ferramenta. Isto também se aplica para o equipamento de proteção individual.



**AVISO:** O produto deve estar completamente montado antes de pô-lo em funcionamento! Não utilize o produto se não estiver completamente montado ou se as peças estiverem danificadas!



Utilize luvas de proteção para a montagem desta ferramenta e coloque-a sempre numa superfície plana e estável enquanto procede à sua montagem.



Siga as instruções de montagem, passo a passo, e utilize as imagens como guia visual para facilitar a montagem do produto.

Não ligue o produto à corrente elétrica sem antes estar completamente montado!



**AVISO:** O produto e os materiais de embalagem não são um brinquedo para crianças! As crianças não devem brincar com os sacos de plásticos, lâminas e peças pequenas! Risco de asfixia!

## 02

**Pega auxiliar (Fig. A)**

A pega auxiliar deve ser montada como indicado na Fig. A.



**AVISO:** A pega auxiliar (2) deverá ser montada antes da realização de qualquer trabalho com a ferramenta.  
De modo algum modifique a pega auxiliar.  
Não utilize a ferramenta elétrica se pega auxiliar estiver danificada.

1. Gire a pega auxiliar (2) para a esquerda para soltá-la.
2. Regule a pega auxiliar para a posição desejada em função do trabalho a realizar.
3. Gire a pega auxiliar para a direita para apertá-la firmemente no corpo do mandril.

## 03

**Brocas / Cinzéis (Fig. B)****AVISO:**

- Respeite as especificações técnicas desta ferramenta (ler a secção “Especificações técnicas”) para saber que brocas comprar ou utilizar.
- O mandril e as brocas podem aquecer durante o uso. Não os coloque nem os retire até que estes arrefeçam.

1. Limpe e lubrifique ligeiramente o encabadouro da broca ou cinzel SDS-Plus.
2. Puxe a tampa do mandril (2) para trás e mantenha-a nessa posição.
3. Introduza a broca ou cinzel SDS-plus no mandril com um movimento giratório completo até ao fundo.
4. Solte a tampa do mandril (2) e comprove que a broca/cinzel está bem colocada e fixa no mandril. A broca/cinzel deveria estar bloqueada no mandril e não deveria ser possível retirá-la.
5. Para retirar a broca/cinzel, puxe a tampa do mandril (2) para trás e retire-a.

## 04

## Limitador de profundidade

1. Desaperte a pega auxiliar (8) girando-a para a direita e coloque o limitador de profundidade (9) através do orifício indicado. O limitador de profundidade deve ser girado para uma posição radial para que a ponta da broca e o limitador de profundidade tenham a menor distância radial entre eles.
2. Alinhe a ponta do limitador de profundidade (9) com a ponta da broca em direção axial. A seguir, recue o limitador de profundidade até à profundidade de perfuração “X” desejada.



O limitador de profundidade de plástico (9) tem como única função mostrar a profundidade de perfuração e não pode estar sujeito a pressões/impactos elevados. Reduza a velocidade de alimentação/força de perfuração para evitar que o limitador de profundidade se mova ou se danifique quando estiver perto de atingir a profundidade objetivo.



## Utilização

### Utilização prevista

Esta ferramenta foi elaborada para trabalhos de perfuração com percussão e cinzelamento ligeiro em betão, tijolo e pedra sempre e quando estiver equipada com acessórios com encabadouro SDS PLUS. Também está indicada para trabalhos de perfuração sem precisão em madeira, materiais semelhantes à madeira, plástico e metal quando estiver equipada com uma bucha de coroa dentada opcional.

### Antes de começar

#### 01 Proteção



### Controlos

#### 01 Seletor de função – interruptor de bloqueio de rotação (Fig. D)



**AVISO!** Mude o modo de funcionamento somente quando a ferramenta estiver desligada e completamente parada. Certifique-se sempre de que o seletor de função está ajustado à posição correta em função do trabalho a realizar. Não utilize a ferramenta com o interruptor numa posição intermédia.


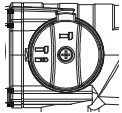

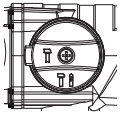

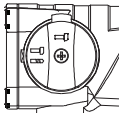

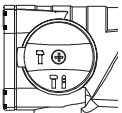
1. Pressione o botão de desbloqueio (3a) e gire o interruptor de bloqueio de rotação (3) até que o indicador de posição (3b) indique o símbolo do modo de função desejado.
2. Solte o botão de desbloqueio (3a) e certifique-se que o interruptor de bloqueio de rotação está bem encaixado.

## 02 Seletor de função – interruptor de bloqueio de percussão (Fig. E)



**AVISO!** Mude o modo de funcionamento somente quando a ferramenta estiver desligada e completamente parada. Certifique-se sempre de que o seletor de função está ajustado à posição correta em função do trabalho a realizar. Não utilize a ferramenta com o interruptor numa posição intermédia.

Gire o interruptor de bloqueio de percussão (7) para a posição correta em função do trabalho a realizar. A combinação do interruptor de bloqueio de percussão e do interruptor de bloqueio de rotação resultará nas seguintes aplicações:

Interruptor de bloqueio de percussão	Interruptor de bloqueio de rotação	Aplicação
		Para perfurar com percussão
		Para cinzelar
		Para perfurar sem percussão, p.ex. para furar placas de gesso ou quando se utiliza uma bucha de coroa dentada (não fornecida)
		Sem potência de saída

### 03 Interruptor de ligar/desligar

Modo	Ação	Aplicação
Ligado	Pressione o interruptor de ligar/desligar (6) e mantenha-o pressionado à profundidade desejada.	Para ligar a ferramenta elétrica. A velocidade/potência de perfuração depende da pressão exercida no interruptor de ligar/desligar.
Desligado	Solte o interruptor de ligar/desligar (6)	Para desligar a ferramenta elétrica.

## Funcionamento

### 01 Geral

- Assegure-se de que utiliza a broca correta e de que todos os controlos estão na posição correta.
- Aplique uma força e uma velocidade de rotação em função das características da broca e do material a perfurar. Exercer demasiada força sobrecarregará a ferramenta elétrica, danificará a broca devido ao sobreaquecimento, reduzirá a eficácia da perfuração e aumentará o risco de perda de controlo. Se for necessário, consulte um profissional especializado.
- Revise o estado da broca e da pega auxiliar regularmente durante o trabalho; recolhe-as ou substitua-as se for necessário.

### 02 Perfuração sem percussão

É possível perfurar em madeira, materiais semelhantes à madeira, plástico ou metal utilizando uma bucha de coroa dentada com um adaptador SDS-PLUS (não fornecido):

- Selecione o modo de funcionamento “Perfuração sem percussão” e coloque a bucha de coroa dentada com o adaptador SDS-PLUS no mandril SDS-PLUS.
- Coloque a broca correta na bucha de coroa dentada.
- Marque previamente o ponto onde pretende perfurar com uma punção para evitar que a broca deslize.
- Mantenha a ferramenta numa posição perpendicular ao ponto que deseja perfurar. Segurar o produto de forma inclinada poderia provocar um deslizamento ou bloqueio da broca. Ver Fig. F e G.
- Coloque sempre primeiro a ponta da broca no ponto onde quer perfurar. Depois, ligue a ferramenta.
- Utilize a broca para metal quando estiver a perfurar em plástico e metal. Quando for necessário, utilize massa lubrificante, disponível no seu distribuidor de ferramentas elétricas.

### 03 Perfuração com percussão



1. Em princípio, os produtos de alvenaria devem ser perfurados no modo de perfuração com percussão à velocidade máxima. Contudo, durante os primeiros segundos de funcionamento, a broca poderá desviar-se da posição original selecionada devido à ação percutora. Para evitar isto, seleccione a modalidade de perfuração com percussão descontínua ou a modalidade de perfuração sem percussão a velocidade lenta antes que a broca esteja bem encaixada na peça de trabalho.
2. Tenha especial atenção ao perfurar azulejos já que a percussão pode danificá-los. Perfure primeiro o azulejo utilizando uma boca especial no modo de perfuração sem percussão. Depois, seleccione a modalidade de perfuração com percussão para perfurar o tijolo/betão por detrás do azulejo.

- Mantenha a ferramenta numa posição perpendicular ao ponto que deseja perfurar. Segurar o produto de forma inclinada poderia provocar um deslizamento ou bloqueio da broca. Ver Fig. F e G.
- Coloque sempre primeiro a ponta da broca no ponto onde quer perfurar. Depois, ligue a ferramenta.

### 04 Cinzelar

- Escolha o cinzel SDS-plus correto para a aplicação desejada.
- Utilize cinzéis mais pequenos quando seja necessário uma grande potência de impacto.
- Marque a rota que deve cinzelar sempre que planejar cinzelar ranhuras.
- Comece perto da borda e depois continue para dentro.

### 05 Limitador do torque

Este produto está equipado com um sistema de embraiagem. O limitador binário ativa-se automaticamente quando o produto atinge um determinado valor de par de apertos. Neste caso, a broca parará quando o limitador binário se active. Solte o interruptor de ligar/desligar e retire a broca do mandril para evitar desgaste ou danos.

### Após cada utilização

- Desligue a ferramenta, espere até que esta pare por completo, retire a ficha da tomada e deixe-a arrefecer.
- Examine, limpe e guarde a ferramenta tal como se indica a seguir.



## Limpeza e manutenção



**AVISO!** Desligue sempre a ferramenta, retire a ficha da tomada e deixe-a arrefecer antes de realizar qualquer procedimento de inspeção, manutenção ou limpeza.



A manutenção e reparação devem ser efetuadas tal como se indica neste manual de instruções! Qualquer outro procedimento deve ser efetuado por um técnico qualificado.

### Limpeza

1. Limpe a ferramenta com um pano seco. Utilize uma escova para as zonas de difícil acesso.
2. Limpe especialmente o mandril, interruptores, seletores e orifícios de ventilação com um pano e uma escova depois de cada utilização.
3. Para a sujidade mais difícil, limpe com ar comprimido (máx. 3 bares).
4. Verifique se há acessórios desgastados ou danificados. Substitua os acessórios desgastados quando for necessário ou contacte com um Serviço Técnico autorizado para reparar a ferramenta antes de utilizá-la novamente.



Não utilize substâncias químicas, alcalinas ou abrasivas, ou outro tipo de detergente ou desinfetante agressivo para limpar esta ferramenta, uma vez que pode danificar a superfície.

### Manutenção

Antes e depois de cada utilização, verifique se há acessórios (ou dispositivos) desgastados ou danificados. Se for necessário, substitua-os por outros novos, tal como se indica neste manual de instruções.

#### 01 Lubrificação

A lubrificação da caixa de engrenagem, que se encontra por detrás da tampa da caixa de engrenagem (4), deve ser revista pelo serviço técnico autorizado ou por um técnico se houver uma redução significativa da força percutora.



## 02 Cabo de alimentação

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, ou seu agente para evitar um perigo.

### Transporte



**AVISO:** transporte siempre la herramienta sujetándola por la empuñadura. Nunca utilice el cable de alimentación para transportarla.

1. Desligue a ferramenta e retire a ficha da tomada. Retire a broca, se aplicável.
2. Proteja a ferramenta de qualquer impacto ou vibração forte que possa ocorrer durante o transporte em veículos.
3. Prenda a ferramenta para evitar que se deslize ou caia.

### Armazenamento

1. Desligue a ferramenta e retire a ficha da tomada.
2. Limpe o produto tal como foi indicado antes.
3. Guarde a ferramenta e os seus acessórios num local seco, bem ventilado, protegido da luz solar e de temperaturas frias extremas.
4. Guarde sempre a ferramenta num local fora do alcance das crianças. A temperatura ideal do local de armazenamento deve situar-se entre os 10°C e 30°C.
5. Recomenda-se que guarde a ferramenta na embalagem original ou tapá-la com um pano para protegê-la do pó.

### Resolução de problemas

As supostas avarias são frequentemente devidas a causas que o próprio utilizador pode resolvê-las.

Como tal, o utilizador deve revisar o produto usando esta secção. Em muitos casos o problema pode ser resolvido rapidamente.



**AVISO!** Realize apenas os passos descritos nestas instruções! Se não puder resolver o problema, contacte o serviço técnico ou em técnico qualificado para realizar qualquer procedimento adicional de inspeção, manutenção ou reparação.

Problema	Causa possível	Solução
1. A ferramenta não funciona	1.1 Não está ligada à corrente elétrica 1.2 O cabo de alimentação ou a ficha estão danificados	1.1 Ligue a ferramenta à tomada 1.2 Peça a um técnico qualificado que a revise
2. A ferramenta não alcança a potência máxima	2.1 O cabo de extensão não é o apropriado para o funcionamento desta ferramenta 2.2 A fonte de alimentação (p.ex.: gerador) tem uma tensão demasiado baixa 2.3 A ventilação da ferramenta está bloqueada	2.1 Utilize a extensão correta 2.2 Ligue a ferramenta a outra fonte de alimentação 2.3 Limpe os orifícios de ventilação
3. Resultado insatisfatório	3.1 A broca está desgastada /danificada 3.2 A broca não é a indicada para o material da peça de trabalho	3.1 Substitua-la por outra nova 3.2 Utilize uma brica correta
4. Demasiado ruído ou vibração	4.1 A broca está desgastada /danificada 4.2 Parafusos/Parcas soltas	4.1 Substitua-la por outra nova 4.2 Aperte os parafusos/porcas

## Reciclagem e meio ambiente



Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Deposite-os no local adequado para esse efeito.

Para mais informações, contacte com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



## Garantia

Esta ferramenta elétrica **P** tem um período de garantia de 1 ano a partir da data de compra, se foi comprada na loja, foi entregue ou foi comprada on-line para uso doméstico normal (não para uso profissional ou comercial). Para que a garantia seja válida é necessário a apresentação do comprovante de compra (recibo/fatura). Por favor, guarde o comprovante de compra num lugar seguro.

A garantia cobre as falhas e o mau funcionamento da ferramenta elétrica **P** desde que esta seja usada no contexto para o qual se destina e sujeita a uma instalação, limpeza, cuidado e manutenção conforme as práticas normais e à informação contida acima e no manual de instruções. Esta garantia não cobre defeitos causados ou como resultado de:

- Uso e desgaste normal
- Negligência, uso incorreto ou excessivo
- Tentativas de reparação efetuadas por pessoas que não sejam um agente autorizado
- Danos estéticos
- Danos causados por objetos ou substâncias estranhas ou acidentes.
- Danos acidentais ou modificação
- Incumprimento das diretrizes do fabricante
- Perda dos bens

Esta garantia é limitada a peças reconhecidas como defeituosas. Não cobre, em nenhum caso, os custos complementares (deslocamento, mão-de-obra) ou danos diretos e indiretos.

Se a ferramenta elétrica **P** apresentar defeitos durante o período de garantia, nos reservamos ao direito, a nosso critério, de substituir o produto por um produto novo de qualidade e funcionalidade equivalente ou de proceder ao seu reembolso.

Esta garantia aplica-se apenas no país de compra ou entrega e não é transferível para outro país. Esta garantia não é transferível para qualquer outra pessoa ou produto. A legislação local relevante será aplicada a esta garantia.

Qualquer questão relacionada com esta garantia deve ser dirigida a uma das lojas do distribuidor onde comprou a ferramenta elétrica **P**.

Ista garantia é adicional e não afeta o seus direitos legais. O distribuidor é responsável por quaisquer falhas na conformidade do [Martelo perfurador], de acordo com os termos do direito à garantia (Decreto-lei nº 67/2003), alterado pelo Decreto-lei nº 84/2008.



Declaração UE de Conformidade



## Declaração de Conformidade UE

**Nós**  
**Kingfisher International Products Limited**  
**3 Sheldon Square**  
**London W2 6PX**  
**United Kingdom**

**Declaramos que o aparelho**  
**Martelo perfurador**  
**PRH850C**

**Número de série: De 000001 a 999999**

Está em conformidade com as exigências essenciais de segurança e de saúde fixadas nas diretivas seguintes:

2006/42/EC Diretiva Máquinas

Foram feitas referências ao seguinte padrão harmonizado:

EN 60745-1:2009+A11:2010

EN 60745-2-6:2010

2014/30/EU A Diretiva CEM

Foram feitas referências ao seguinte padrão harmonizado:

EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

2011/65/EU A diretiva RoHS

Signatário autorizado e guardião da ficha técnica:

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square  
London W2 6PX  
United Kingdom

Data: [16/05/2018]

Lisa Davis  
Group Quality Director

**Manufacturer • Fabricant • Producent • Hersteller • Producator • Fabricante:**

Kingfisher International Products Limited,  
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

PT

**Distribuidor:**

Brico Depot Portugal SA  
Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa  
[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)  
Para consultar manuais de instrucoes online, visite  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)